Le Petit Marcel Proust, ill. G. Lemoine, **Gallimard Jeunesse** 



# textes illustrés



## Casterman

Collection Les Albums Duculot

François Place:

### **Grand Ours**

















Un long récit superbement illustré en pleine page qui place aux origines de l'humanité ce voyage initiatique d'un jeune garçon, au temps où les hommes devaient leur survie à une vigilante surveillance de leur environnement et dialoguaient d'égal à égal avec les autres êtres qui peuplaient la terre. Et c'est grâce à la protection bienveillante d'animaux mythiques, et à sa rencontre avec un grand-père et sa petite-fille, que le jeune héros survit à ce périple qui lui enseignera sagesse, tolérance et respect de la nature à travers la découverte de l'art, des plantes, pourquoi pas ? de l'amour. Jusqu'au jour où il se retrouve à nouveau face aux siens... Si le texte manque parfois de clarté dans l'invention d'un langage de ce temps-là, et dans la signification de certaines scènes de l'histoire, les illustrations, elles, insufflent au récit une dimension épique en nous transportant avec bonheur dans ce monde rude et sauvage. (C.B.)

ISBN 2-203-55411-8

16,95 € 🕕

À partir de 9 ans

### **Didier Jeunesse**

Amélie Sarn, ill. Bertrand Dubois :

### Nedjo le prétentieux

Dans un village africain, Nedjo jeune homme fier et sûr de lui, capte par ses charmes l'attention de la fille du roi qui veut l'épouser. Mais le sage roi impose aux prétendants une épreuve que ne saura pas surmonter notre prétentieux au cœur sec : il ne veut la fille du roi que pour la puissance et la richesse qu'elle lui apportera. C'est sa rencontre avec la « Connaissance », sous la forme d'une belle jeune femme, qui va lui enflammer le cœur. Pour la retrouver, elle le condamnera à parcourir un très long chemin... que l'on ne suit pas ! car cette histoire en forme de conte de sagesse, jusque-là très cohérente

dans son déroulement, s'arrête brutalement! Une fin qui déroute par son côté très abstrait, bien peu en adéquation avec le reste du récit très ancré dans la réalité. De même que détonnent un peu les décors de certaines scènes : un château fort en haut d'une colline, une princesse habillée à l'européenne... Les illustrations grand format sont par ailleurs très colorées et très suggestives. (C.B.)

ISBN 2-278-05664-6

13,50 € 😑

À partir de 8 ans

### **Gallimard Jeunesse**

Marcel Proust, compil. Rolande Causse, ill. Georges Lemoine:

### Le Petit Marcel Proust

Pour donner aux jeunes un aperçu de l'œuvre de l'écrivain, Rolande Causse a choisi de leur présenter un Marcel Proust enfant à travers des extraits de À la recherche du temps perdu, rassemblés par thème. C'est donc avec la sensibilité de l'écrivain que nous prenons connaissance de « la madeleine » bien sûr, mais aussi « chagrin du soir », « amitié », « Grand-mère », « la gourmandise », « se sentir heureux », etc., dans une langue qui nous berce de sa poésie, de sa douceur, de la mélancolie aussi qu'elle fait naître en nous. Sentiments renforcés par la mise en page très aérée et parsemée d'illustrations de Georges Lemoine, de fins dessins aux traits estompés en noir et blanc ou aux couleurs pastel, en parfaite adéquation avec les textes. Évoquant telle scène ou tel détail du texte, elles sont le reflet en image de ces moments choisis. Le livre se clôt par une courte biographie et des repères bibliographiques très précis basés sur l'édition de La Pléiade de À la recherche du temps perdu. Pour certains c'est une magnifique introduction à l'œuvre de celui qui sut si bien capter et décrire la saveur et la fugacité des sensations humaines; pour d'autres, la vision proposée est trop parcellaire et un peu faussée. (C.B.)

ISBN 2-07-051170-7



À partir de 10 ans



Mowgli : trois histoires originales de Rudyard Kipling, ill. N. Bayley, Gründ

# textes illustrés

### **Gallimard Jeunesse**

Collection Album Junior

Michael Morpurgo, trad. Catherine Gibert, ill. Michael Foreman :

#### La Trêve de Noël

En examinant un vieux meuble secrétaire qu'il vient d'acheter, l'auteur y découvre une lettre oubliée qui dévoile un épisode pour le moins méconnu de la guerre de 14-18. C'est celle d'un soldat anglais, mort peu de temps après, qui raconte avec beaucoup d'émotion comment soldats allemands et anglais ont décidé de leur propre initiative une trêve le jour de Noël 1914 et l'ont fêtée à leur manière, avec leurs pauvres ressources. Cet épisode « oublié » est prolongé dans cette nouvelle par la décision de l'auteur de rendre cette lettre à sa destinataire, vieille dame retirée dans son monde et toujours fidèle au souvenir de ce soldat. Un texte au ton juste, où s'insèrent judicieusement des illustrations sobres, rend cette histoire très émouvante. (C.B.)

ISBN 2-07-057189-0

6,90 € 🛞

À partir de 8 ans

### Gründ

### Collection Grands textes illustrés

Rudyard Kipling, trad. Robert d'Humières et Louis Fabulet, ill. Nicola Bayley :

### Mowgli : trois histoires originales de Rudyard Kipling

Une belle édition, très soignée, des contes de Kipling, tant par la mise en pages que par les dessins de Nicola Bayley qui suggèrent une atmosphère forte, et qui orientent ce recueil vers des lecteurs plus âgés que d'autres éditions. Et comme ce texte se savoure à tout âge, c'est parfait. (A.E.)

ISBN 2-7000-1251-8

12 € 🛞

À partir de 10 ans

### **Milan Jeunesse**

Collection Terre de couleurs

Gérard Moncomble, ill. Claude Cachin:

### Izabal, l'enfant-oiseau

C'est la culture maya qui sert de support à cette histoire d'enfance traumatisée par la violence et abusée par la force : une petite fille figée dans le silence depuis ses jeunes années renaît à la vie grâce au pouvoir de son chant sur les oiseaux. Ce pouvoir, pourtant, est convoité par l'oiseleur royal qui s'en sert pour s'enrichir en obligeant la fillette à l'utiliser pour lui. Il ira trop loin : l'oiseau-dieu vengera la fillette en emportant le méchant, permettant ainsi sa « résurrection ». Bien écrit et facile à lire, le récit est largement soutenu par d'agréables illustrations de toutes tailles qui accompagnent l'action. Il présente un bon équilibre entre l'intérêt de l'histoire et l'introduction à la culture maya, qui n'est pas envahissante. (C.B.)

ISBN 2-7459-1863-X

14,95 € 🛞

À partir de 8 ans

## Ghislaine Roman, ill. Frédéric Pillot : **Tukaï**, **l'enfant-sorcier**

Sur le même principe que *Izabal, l'enfant-oiseau* et de même très agréablement illustré, c'est la culture massaï qui sert de toile de fond à ce récit auquel on a cette fois un peu plus de mal à adhérer, les animaux sauvages de l'histoire ayant des réactions bien humaines! (C.B.) ISBN 2-7459-1703-X

14,95 € 🕕

À partir de 8 ans

### **Naïve**

### Renaud, ill. Serge Bloch et Gérard Lo Monaco : Le Petit oiseau qui chantait faux

C'est un petit oiseau né dans une animalerie et triste de ne pas avoir connu son papa et sa maman qui devient, dans cette histoire un peu appliquée, le chantre de la liberté, même s'il ne la claironne pas toujours d'un ton juste! Bref: dans une vie mal partie (la situation d'orphelin, la captivité, le handicap de chanter faux), il y a malgré tout toujours de l'espoir. L'auteur-chanteur

La Chèvre de Monsieur Seguin, ill. A. Wilsdorf, Quiquandquoi



# textes illustrés



Renaud raconte tout ça oralement (grâce au CD joint) avec beaucoup de conviction, et le livre offre avec les illustrations de Serge Bloch d'astucieuses découpes en abyme qui rendent le volume très attrayant et l'objet-livre très abouti. On peut regretter qu'un certain vocabulaire et la façon dont sont présentées certaines opinions touchent plus un public adulte qu'enfantin. (C.B.)

ISBN 2-35021-024-3

20 € 🕕

À partir de 8 ans

### Quiquandquoi

Alphonse Daudet, texte dit par Jacques Probst, ill. Anne Wilsdorf :

### La Chèvre de Monsieur Seguin

Bien avant le texte (intégral excepté l'adresse au poète Gringoire), ce sont les illustrations d'Anne Wilsdorf qui sont remarquables dans cette édition : elles s'étalent sur de grandes doubles pages, le texte étant ramassé derrière le rabat de quatre pages de droite. Il laisse donc toute la place aux illustrations : tout en noir, blanc et rouge, le rouge de la corde qui retient la chèvre attachée au pieu, puis le rouge des yeux du loup quand la nuit tombe, et enfin le rouge du sang de la chèvre à l'aube. Le CD qui accompagne l'ouvrage est tiré d'un spectacle musical créé en 2002 par La Fanfare du loup, le texte est dit par le comédien Jacques Probst. La musique, entre fanfare, jazz et blues, accompagne le texte et l'image avec beaucoup de talent, comme dans la double page où l'on voit Blanquette tirant sur sa corde en regardant vers la montagne et en faisant Mêê tristement, repris en un choeur de blues « Mêê tristement... ». Mais pour ne pas finir trop tristement, la dernière page nous montre le portrait de Blanquette faire un sourire en coin à M. Seguin endeuillé, sur un dernier morceau de jazz. Elle ne regrette rien, une journée de liberté, ça n'a pas de prix ! (J.R.) ISBN 2-940317-29-1

24 € 💜

À partir de 7 ans

### Réunion des Musées Nationaux

Alexia Sabatier, ill. Xavier Besse:

### Sous l'œil du Dragon

Avec l'histoire du cerf-volant du petit Xiao Li, cet album invite à une promenade graphique dans le monde de la mythologie chinoise. En effet, ce cerfvolant en forme de dragon échappé des mains de Xiao Li redevient dans les airs, aux dires de son père, le dragon céleste des légendes chinoises, cet animal mythique qui n'apparaît aux humains que tous les trois mille ans. Son histoire et ses caractéristiques nous sont contées au travers de grandes illustrations pleine page dans les tons ocre, gris, noir, sépia. Évoquant par leur style personnages, décors et paysages de la Chine traditionnelle, elles sont parfois les écrins où sont insérées des reproductions d'objets de l'antiquité chinoise. L'histoire offre ainsi une belle occasion de faire connaître ces objets conservés au musée Guimet à Paris, qui sont présentés en détail sur la dernière double page. (C.B.)

ISBN 2-7118-4991-0

14 € 🕕

•

•

•

À partir de 7 ans

### **Éditions du Rouergue**

Collection Varia

## Ed Franck, trad. Daniel Cunin, ill. Carll Cneut : On se reverra ?

Grâce aux jouets exposés dans les vitrines d'un petit musée où elle est entrée par hasard, et grâce aussi à son gardien attentif et bienveillant, une petite fille parvient à verbaliser les sentiments qui la rongent depuis la mort accidentelle de son petit frère, qu'on lui avait confié. Le récit est habilement mené mais traîne en longueur. D'autre part, l'intérêt que porte le gardien (et propriétaire du musée) à cette enfant semble un peu artificiel : on ne « sent » pas ce qui motive sa grande implication dans cette espèce de thérapie par le jeu, une sympathie particulière pour les enfants malheureux ne pouvant suffire. Et si on ne peut pas préjuger du comportement de la fillette



Frérot Frangin, ill. J. Tardi, Sarbacane

# textes illustrés

dans une telle situation, on reste parfois perplexe quant à son niveau de langage, qui semble manquer de cohérence : tantôt trop châtié, tantôt trop mûr pour son âge supposé. Enfin, ce long récit est assez peu illustré (dommage, car Carll Cneut est excellent !) et contient peu d'action : il aura peut-être un peu de mal à trouver son public ! (C.B.)

ISBN 2-84156-682-X

13 € 😱

À partir de 10 ans

### **Sarbacane**

### Thierry Maricourt, ill. Jacques Tardi: Frérot Frangin

Sous forme de lettres écrites pendant un mois de janvier, ce dialogue entre deux frères, Frangin (19 ans) et Frérot (11 ans), est introduit par un court paragraphe qui précise les circonstances de leur redécouverte et le travail d'édition entrepris. On comprend très vite que l'aîné est en prison pendant que le plus jeune est en classe de neige. Leurs lettres racontent la vie quotidienne de l'un et de l'autre, sur un ton humoristique qui dédramatise la situation et où l'on sent passer très fort la tendresse inquiète et la confiance qui les lient. Même ton pour les illustrations de Tardi, qui prolongent le parallèle entre les vies des deux héros, en faisant alterner les deux décors : plein de couleurs et de mouvements pour l'un, plus sombre pour l'autre. Un livre empreint de pudeur sur une situation difficile. (C.B.)

ISBN 2-84865-075-3

12,90 € 🕕

À partir de 10 ans

### **Vilo Jeunesse**

Jordic:

Les Petits Brazidec : Lilette Léveillé à Craboville ; Les Petits Brazidec à Paris

Réédition chez Vilo Jeunesse, pratiquement au même format mais sous une nouvelle couverture, de deux « classiques » publiés pour la première fois en 1927 et 1928, en « réponse », comme le dit la quatrième de couverture, à la « bonne Bécassine » dont ils sont

contemporains et « pays ». La visite d'une petite Parisienne chez sa nounou bretonne, et sa rencontre avec les quatre enfants de celle-ci sont prétexte à développer des situations tragico-comiques suscitées plus par la vitalité, l'inventivité et la joie de vivre de cette bande d'enfants que par la différence de leur milieu culturel. Ils sont de toute façon dans les deux cas entourés de manière extrêmement bienveillante, et si quelqu'un est égratigné au passage, ce serait plutôt la « mademoiselle » allemande de la petite Lilette, ainsi que les Parisiens qui sont « vraiment bien irritables ». Ces aventures sont remarquablement mises en scène par des illustrations colorées (un peu plus pâles cependant que sur les éditions originales) et très vivantes : souvent insérées dans le texte, elles donnent un dynamisme réjouissant à la mise en pages. Celle-ci a été revue et offre une meilleure cohérence texte/image que dans les éditions originales, avec des têtes de chapitre en début de page : elle permet ainsi une lecture très aérée et plus facile. Dommage que cet effort n'ait pas été poursuivi au niveau du texte où l'on relève, outre des « coquilles », quelques modifications qui n'ont pas toujours été suivies avec toute la rigueur voulue. Nul doute cependant que les histoires de cette bande de chenapans feront les délices des petits lecteurs d'aujourd'hui. (C.B.)

ISBN 2-719107-89-1 / ISBN 2-719107-90-5

9,95 € chaque **(+)** 

À partir de 8 ans

RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE:

Catherine Bessi

**RÉDACTRICES:** 

Catherine Bessi, Aline Eisenegger, Juliette Robain